



The Star Spangled Banner

"The Star Spangled Banner" is the national anthem of the United States of America.

1st verse:

Oh say, can you see by the dawn's early light
What so proudly we hail'd at the twilight's last gleaming?
Whose broad stripes and bright stars thro' the perilous fight,
O'er the ramparts we watch'd were so gallantly streaming?
And the rocket's red glare, the bombs bursting in air
Gave proof thro' the night that our flag was still there.
Oh, say does that star-spangled banner yet wave
O'er the land of the free and the home of the brave?

a banner = une bannière
star-spangled = étoilé(e)
the early light = l'aube
the twilight = le crépuscule
brave = courageux

Traduction du 1^{er} couplet :

Oh, dites-moi, voyez-vous aux premières lueurs de l'aube

Ce que nous acclamions aux dernières lueurs du crépuscule ?

Dont les larges bandes et les étoiles brillantes, que durant la bataille périlleuse,

Au travers de nos remparts, nous regardions flotter si fièrement ?

Et l'éclat rouge des fusées, les bombes explosant dans les airs,

Nous prouvaient tout au long de la nuit que notre drapeau était toujours là.

Oh, dites-moi, est-ce que la bannière étoilée flotte encore

Sur la terre de la Liberté et la patrie des courageux ?



The Star-Spangled Banner, La Bannière étoilée, fut écrit en 1814 par F. S. Key après qu'il ait assisté, pendant la guerre de 1812, au bombardement de Fort McHenry à Baltimore, par les anglais. Ce texte rend hommage aux soldats qui défendirent le fort et qui firent flotter le drapeau américain au sommet en dépit de l'acharnement des anglais à y planter le leur.

Color



